



**NORTHAMPTON**

**HOUSING AUTHORITY**

**49 Old South Street, Suite 1**

**Northampton, MA • 01060**

**T 413-584-4030 • F 413-582-1350 • TDD 711**

This box is for Office Use Only

Date of Receipt: \_\_\_\_\_

Time of Receipt: \_\_\_\_\_

Control Number: \_\_\_\_\_

Barrier fee: \_\_\_\_\_

First Floor: \_\_\_\_\_

Elderly Handicapped: \_\_\_\_\_

Race and/or Ethnicity: \_\_\_\_\_

Priority /Preference Category: \_\_\_\_\_

Language: \_\_\_\_\_

**Solicitud estándar para vivienda pública estatal**

No se tramitarán las solicitudes incompletas. Por favor, complete toda la información requerida en la solicitud. **Si una pregunta no es aplicable, por favor escriba N / A. Asegúrese de firmar la última página. Si necesita espacio adicional para dar una respuesta, por favor adjunte una hoja(s) adicional(es). Una vez que haya completado la solicitud, por favor envíela por correo o entréguela a las autoridades locales de vivienda en las que usted desea presentar la solicitud. Por favor, consulte la lista de autoridades locales de vivienda para verificar la disponibilidad de viviendas familiares o para ancianos /o discapacitados que no son ancianos.**

1. Nombre del solicitante: \_\_\_\_\_

Domicilio del lugar de residencia actual: \_\_\_\_\_ No. de Apto: \_\_\_\_\_

Ciudad / Pueblo: \_\_\_\_\_ Estado: \_\_\_\_\_ CP: \_\_\_\_\_

Teléfono del hogar: \_\_\_\_\_ Teléfono celular: \_\_\_\_\_

Mejor No. para comunicarse con el solicitante: \_\_\_\_\_ Teléfono del trabajo: \_\_\_\_\_

Dirección postal: \_\_\_\_\_ No. de Apto: \_\_\_\_\_

Ciudad / Pueblo: \_\_\_\_\_ State: \_\_\_\_\_ CP: \_\_\_\_\_

2. Tipo de vivienda pública que está solicitando:  Ancianos  No ancianos, discapacitados

Juntos Ancianos/Discapacitados  Familiar

Nota: a fin de ser elegible para obtener una vivienda destinada a ancianos o personas con discapacidad, debe tener al menos 60 años de edad o algún tipo de discapacidad. Si usted tiene una discapacidad, ésta no podrá ser ni alcoholismo ni adicción a las drogas. Si usted presenta una discapacidad, deberá entregar un certificado emitido por un médico en el que claramente manifieste que usted tiene una discapacidad de duración prolongada o indefinida, de por lo menos seis meses. Asimismo, la Autoridad de Vivienda Local (LHA, por sus siglas en inglés) tendrá que determinar que ciertos elementos arquitectónicos especiales O viviendas con bajo costo de alquiler no estén disponibles en el mercado privado Y que el solicitante no tenga otra opción que vivir en una institución o vivienda precaria en decadencia O que paga un alquiler excesivo.



3. Si usted desea calificar para viviendas de emergencia, debe seleccionar una de las categorías que aparecen a continuación:

Nota: A fin de ser elegible como solicitante en condición de emergencia, debe estar "sin hogar", tal como se define en las reglamentaciones estatales de la siguiente manera: un solicitante que se encuentra sin un lugar donde vivir o que se encuentra en una situación de vida en la que existe una amenaza significativa, inmediata y directa para su vida o seguridad que se aliviaría con la colocación en una unidad apropiada; que no ha causado ni contribuido sustancialmente a la situación; que ha hecho un esfuerzo razonable para prevenir o evitar la situación y alojarse en una vivienda alternativa; y que fue desplazado de su lugar de residencia principal por una de las razones siguientes. Por favor, marque el motivo que corresponda a su situación.

- Desplazado por Fuerzas Naturales (por ej. Incendio, Inundación, Terremoto)
- Desplazado por Acción Pública (por ej., renovación urbana, dominio inminente)
- Desplazado por Acción Pública (por ej., Condena del hogar, violaciones al código)
- Desplazado de la vivienda sin culpa del solicitante, como en el caso de emergencia médica grave y/o víctima de abuso (violencia doméstica) donde la situación de vivienda contribuya significativamente a o constituya directamente una amenaza para la vida y seguridad del solicitante.

**Si usted ha seleccionado una de las categorías de emergencia citadas anteriormente en esta sección, debe completar una SOLICITUD DE EMERGENCIA, además de esta Solicitud Estándar. Todas las solicitudes de emergencia deben estar acompañadas de documentación escrita por terceros.**

4. **Preferencia local:** Además de recibir preferencia local para la Ciudad o Pueblo donde usted tiene su lugar de residencia principal, podrá recibir preferencia local dependiendo del lugar donde esté empleado.

Por favor, responda lo siguiente:

- Proporcione el nombre de la Ciudad/Pueblo donde usted está empleado: \_\_\_\_\_
- Proporcione las fechas del empleo: Del: \_\_\_\_\_ Al: \_\_\_\_\_  
Teléfono del hogar: \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_ Teléfono del trabajo: \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_

5. **Preferencia de veterano:** Usted puede solicitar preferencia de veteranos si usted es un veterano, el cónyuge del veterano, el cónyuge sobreviviente, los padres dependientes o niño o cónyuge divorciado con un hijo dependiente de un veterano.

Si usted desea solicitar Preferencia de Veterano, cite las fechas del servicio militar de los Estados Unidos. Incluya las fechas de servicio en el Ejército, la Infantería de Marina, la Guardia Costera, la Fuerza Aérea o la Guardia Nacional de los Estados Unidos.

Fecha de Servicio: Del: \_\_\_\_\_ Al: \_\_\_\_\_

**Usted deberá presentar una copia del Formulario DD214 del Departamento de Defensa de Veteranos junto con esta solicitud.**



6. Usted tiene alguna necesidad especial debido a una discapacidad o necesita alguna adaptación razonable, como una unidad en el primer piso por razones médicas?  sí  no

Por favor,  
especifique:

---

---

---

7. ¿Necesita un departamento con acceso para silla de ruedas?  sí  no

8. Cantidad de habitaciones que necesita:  1  2  3  4  5

Nota: La mayoría de los complejos habitacionales para ancianos/ discapacitados cuentan con unidades de 1 dormitorio solamente.

9. ¿Actualmente está viviendo en una vivienda de transición, no permanente, subsidiada por el Programa de Vales para Viviendas Alternativas de Massachusetts?  sí  no

10. ¿Alguno de los familiares que viven en su hogar posee un automóvil?  sí  no

Marca del  
automóvil:

Año:

---

Número de  
Registro:

---

Marca del  
automóvil:

Año:

---

Número de  
Registro:

---

11. Miembros de la familia que viven en la unidad, incluido el **Jefe** del hogar:

Primer nombre y apellido	Relación con el Jefe de la familia	Designación Racial *	Designación Étnica**	Número De Seguridad Social ***	Sexo	Fecha De Nacimiento	Ocupación <ul style="list-style-type: none"> <li>• Empleado</li> <li>• En el hogar</li> <li>• Discapacitado</li> <li>• Estudiante</li> </ul>
	<b>Cabeza de Familia</b>						

**\*Designación racial: Indio americano o Nativo de Alaska; Asiático; Negro o Afroamericano; Nativo de Hawai o de otra Isla del Pacífico; Blanco; otras (especificar)**

**\*\*Designación étnica:** Hispano/Latino o no Hispano/Latino

Responder a estas preguntas es *opcional*. Su condición en lo que respecta a los procedimientos de selección de arrendatarios puede verse afectada por esta información. "Minoría" no incluye a la "raza blanca" a menos que también haya una designación de otra raza o "Hispano/Latino".

\*\*\*Esta información será utilizada para verificar los ingresos, bienes e información de antecedentes penales.

12. ¿Se espera algún cambio en la composición familiar?  sí  no

Si respondió sí,  
 ¿de qué tipo? \_\_\_\_\_  
 ¿Cuándo? \_\_\_\_\_



13. **Ingresos brutos (antes de deducciones):** calcule los Ingresos Brutos anticipados de TODOS los miembros del grupo familiar provenientes de todas las fuentes correspondientes a los próximos 12 meses. Especifique todas las fuentes.

Nombre del miembro del grupo familiar		Nombre y domicilio del empleador o fuente de ingresos	Ingresos brutos correspondientes a los próximos 12 meses
	Salarios, sueldos, incluidas horas extras/ propinas		\$
	Salarios, sueldos, incluidas horas extras/ propinas		\$
	Ingresos netos provenientes del ejercicio de actividad comercial o profesión		\$
	Ingresos provenientes del fideicomiso, intereses y dividendos		\$
	Subsidio por desempleo o invalidez		\$
	Pensiones y rentas vitalicias		\$
	Beneficios del seguro social ordinario y/o Ingresos por seguro complementario		\$
	Ingresos por invalidez de la Agencia de Veteranos		\$
	Ayuda transitoria a familias con hijos a su cargo o Asistencia pública		\$
	Pagos de alimentos ordinarios suministrados al cónyuge		\$
	Otros ingresos		\$
<b>Total ingresos brutos:</b>			\$

14. **Gastos:**

Gastos médicos no reembolsados:	\$
Pagos de alimentos suministrados a los hijos menores:	\$
Seguros de salud:	\$
Otros (es decir: gastos de atención a niños enfermos o personas discapacitadas enfermas, si fuere necesario para el empleo)	\$

15. **Bienes:** ¿Es propietario de algún bien inmueble?  sí  no

Si respondió sí, indique la dirección: \_\_\_\_\_

Enumere a continuación los bienes de cada persona que vivirá en la unidad. Incluya **todas** las cuentas bancarias, acciones y bonos, fideicomisos, bienes inmuebles, etc. **NO** incluya prendas de vestir, muebles o automóviles. Utilice una hoja adicional, si fuere necesario.

Miembro del grupo familiar	Tipo de bien	Valor del bien o saldo actual	Nombre de la entidad financiera	N.º de cuenta
		\$		
		\$		
		\$		
		\$		
		\$		
		\$		

16. ¿Ha vendido, transferido o regalado algún bien inmueble o de otro tipo en los últimos tres (3) años?  sí  
 no

**Si  
respondió  
sí:**

Fecha de la venta /  
transferencia: mes \_\_\_\_\_ día \_\_\_\_\_ año \_\_\_\_\_  
Monto de la venta /  
transferencia: \_\_\_\_\_  
Valor de la venta /  
transferencia: \_\_\_\_\_

17. **Referencias:** Enumere dos referencias. No deben ser parientes ni miembros del grupo familiar.

(1)

Nombre: \_\_\_\_\_ No. de teléfono \_\_\_\_\_  
Domicilio: \_\_\_\_\_ Ciudad \_\_\_\_\_ Estado \_\_\_\_\_ Cód. postal \_\_\_\_\_

(2)

Nombre: \_\_\_\_\_ No. de teléfono \_\_\_\_\_  
Domicilio: \_\_\_\_\_ Ciudad \_\_\_\_\_ Estado \_\_\_\_\_ Cód. postal \_\_\_\_\_

18. **Enumere el domicilio de cada Miembro Adulto del Grupo Familiar** correspondiente a los Últimos Cinco Años en Orden Inverso. Por favor, mencione el arrendatario principal (jefe del hogar) si es otra persona que no sea usted. (Use hojas adicionales si es necesario)

(1) Nombre del Arrendatario Principal: \_\_\_\_\_

Domicilio: \_\_\_\_\_ No. de Apto \_\_\_\_\_ Fecha del: \_\_\_\_\_ al: \_\_\_\_\_

Ciudad \_\_\_\_\_ Estado \_\_\_\_\_ Cód. Postal \_\_\_\_\_

Nombre del propietario \_\_\_\_\_ No. de teléfono \_\_\_\_\_

Domicilio del propietario: \_\_\_\_\_ Ciudad \_\_\_\_\_ Estado \_\_\_\_\_ Cód. postal \_\_\_\_\_

Este propietario, ¿entabló acciones judiciales contra el arrendatario o usted?(marque una opción)  sí  no

Este propietario, ¿le devolvió su depósito de seguridad? (marque una opción)  sí  no  n/a

(2) Nombre del Arrendatario Principal: \_\_\_\_\_

Domicilio: \_\_\_\_\_ No. de Apto \_\_\_\_\_ Fecha del: \_\_\_\_\_ al: \_\_\_\_\_

Ciudad \_\_\_\_\_ Estado \_\_\_\_\_ Cód. postal \_\_\_\_\_

Nombre del propietario \_\_\_\_\_ No. de teléfono \_\_\_\_\_

Domicilio del propietario: \_\_\_\_\_ Ciudad \_\_\_\_\_ Estado \_\_\_\_\_ Cód. postal \_\_\_\_\_

Este propietario, ¿entabló acciones judiciales contra el arrendatario o usted?(marque una opción)  sí  no

Este propietario, ¿le devolvió su depósito de seguridad? (marque una opción)  sí  no  n/a

(3) Nombre del Arrendatario Principal: \_\_\_\_\_

Domicilio: \_\_\_\_\_ No. de Apto \_\_\_\_\_ Fecha del: \_\_\_\_\_ al: \_\_\_\_\_

Ciudad \_\_\_\_\_ Estado \_\_\_\_\_ Cód. postal \_\_\_\_\_

Nombre del propietario \_\_\_\_\_ No. de teléfono \_\_\_\_\_

Domicilio del propietario: \_\_\_\_\_ Ciudad \_\_\_\_\_ Estado \_\_\_\_\_ Cód. postal \_\_\_\_\_

Este propietario, ¿entabló acciones judiciales contra el arrendatario o usted?(marque una opción)  sí  no

Este propietario, ¿le devolvió su depósito de seguridad? (marque una opción)  sí  no  n/a



19 ¿Alguna vez usted o algún miembro de su grupo familiar recibieron asistencia para la vivienda de ésta o cualquier otra agencia de vivienda? (marque una opción)  sí  no

Si respondió sí, Nombre del Jefe del Hogar en ese momento: \_\_\_\_\_

Relación con el solicitante: \_\_\_\_\_

Nombre de la Agencia de vivienda: \_\_\_\_\_

Fecha en la que se mudó de la vivienda: \_\_\_\_\_

Motivo por el que se mudó: \_\_\_\_\_

Cuando se mudó de la vivienda, ¿fue de conformidad con el contrato de arrendamiento y otros requisitos del programa?

(marque una opción)  sí  no

Si respondió No, por favor, explique: \_\_\_\_\_

20 ¿Es usted Miembro de la Junta, empleado o familiar directo de un miembro de la junta de esta Autoridad de vivienda?  sí  no Si es así, esto no necesariamente descalifica su solicitud.

Si respondió Sí, por favor, explique: \_\_\_\_\_

21 ¿Tiene alguna mascota?  sí  no Si es así, ¿cuántas? \_\_\_\_\_

Sírvase describir: \_\_\_\_\_

22 Referencia en caso de Emergencia: Nombre de un familiar o amigo que NO planea vivir con usted. Nos comunicaremos con esta persona si no logramos comunicarnos con usted en caso de emergencia.

Nombre: \_\_\_\_\_ Relación: \_\_\_\_\_

Domicilio: \_\_\_\_\_ Ciudad \_\_\_\_\_ Estado \_\_\_\_\_ Cód. postal \_\_\_\_\_

Teléfono: \_\_\_\_\_ Teléfono comercial: \_\_\_\_\_ Celular: \_\_\_\_\_

Correo electrónico: \_\_\_\_\_

23. **Antecedentes penales:** Usted o alguno de los miembros del grupo familiar que vivirán en la unidad, ¿ha sido condenado alguna vez por un delito grave?  sí  no  
Si respondió  
Sí, por favor,  
explique: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

24. Usted o alguno de los miembros del grupo familiar que vivirán en la unidad, ¿tiene asuntos penales pendientes?  sí  no  
Si respondió  
Sí, por favor,  
explique: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**CERTIFICACIÓN DEL SOLICITANTE:**

Entiendo que esta solicitud no es una oferta de vivienda. Asimismo, entiendo que la Autoridad de Vivienda no realizará más de una oferta pública de una unidad de vivienda adecuada. Si no acepto esa oferta, mi solicitud será retirada de la lista de espera, y si presento una solicitud nuevamente, ésta no recibirá ninguna prioridad o preferencia que hubiera sido concedida en la solicitud anterior, por un período de tres (3) años.

De acuerdo con esta solicitud, entiendo que no debo hacer planes para mudarme ni terminar mi arrendamiento actual hasta que no haya recibido una **Oferta de Unidad de vivienda** por escrito por parte de la Autoridad de Vivienda. Entiendo que es mi responsabilidad informar por escrito a la Autoridad de Vivienda sobre cualquier cambio de domicilio, ingresos, o composición familiar. Por el presente, autorizo a la Autoridad de Vivienda a hacer averiguaciones para verificar la información que he proporcionado en esta solicitud. Certifico que la información que he proporcionado en esta solicitud es verdadera y correcta. Entiendo que cualquier información falsa o tergiversación puede resultar en la denegación de mi solicitud. **Asimismo, entiendo que la Autoridad de Vivienda solicitará Información del Expediente Penal del Delincuente a la Junta de Sistemas de Antecedentes Penales y realizará verificaciones de crédito y búsquedas en Internet sobre todos los miembros adultos de la familia.**

FIRMADO BAJO PENA DE FALSO TESTIMONIO. Entiendo que una fotocopia de esta solicitud y de esta firma tendrá la misma validez que el documento original

Firma del solicitante: \_\_\_\_\_

Fecha: \_\_\_\_\_

Firma del revisor: \_\_\_\_\_

Fecha: \_\_\_\_\_